

Flashcard

July 10, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
State ascoltando	You are listening
settimanale	weekly
Benvenuti	Welcome
trasmissione	show
parleremo della	we'll be talking about
crescente	growing
tra	between
in Medio Oriente	in the Middle East
entrambe le parti	both sides
pronte	prepared
alcune decine di donne	a few dozens of women
sono riuscite	managed
a sfuggire	to escape
rivista	journal
Accademia nazionale delle scienze	National Academy of Sciences
resti	remains
uccello in grado di volare	flying bird

sulla Terra	on Earth
apertura alare	wingspan
circa	about
puntata	installment
panoramica	overview
portieri	goalkeepers
squadre	teams
in gara	competing
Coppa del Mondo	World Cup
all'altezza della situazione	up to the task
ha incassato	collected
semifinale	semi-final match
quello è stato uno spettacolo così triste	that was painful to watch
Mi dispiace	I'm sorry
sconfitta	defeat
umiliante	humiliating
soprattutto	especially
paese	country
non sarà dimenticata	will not be forgotten
facilmente	easily
non è ancora finita	is not over yet
Concentriamoci	Let's focus
hanno avuto luogo	have taken place
nel corso di	during

meraviglioso	wonderful
godiamoci	let's enjoy
andiamo avanti con	let's continue with
tema	topic
avverbi interrogativi	Interrogative Adverbs
locuzioni	expressions
Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava	Back when Berta was spinning
pronto	ready
che lo spettacolo abbia inizio	let the show begin

Si intensifica la tensione in Israele

Italian	English Translation
Si intensifica	Escalates
sta realizzando	is carrying out
attacchi aerei	air strikes
Striscia di Gaza	Gaza Strip
dopo il lancio di decine di missili	after dozens of rockets were fired
movimento islamista palestinese	Palestinian Islamist movement
sta prendendo di mira	is targeting
principalmente	mainly
postazioni lancia-razzi	rocket-launching sites
nell'ambito della	as part of
cosiddetta	so-called

Bordo	Edge
campagna	campaign
che mira a porre fine	that aims to put an end
lancio di razzi	rocket fire
provenienti da	from
in seguito all'omicidio	following the murder
tre giovani israeliani	three young Israelis
Cisgiordania	West Bank
rapimento	abduction
hanno giurato	vowed
avrebbe pagato a caro prezzo	would pay a high price
nega ogni coinvolgimento	denies any involvement
un ragazzo palestinese di sedici anni	a 16-year-old Palestinian
è stato rapito	was abducted
a Gerusalemme Est	in East Jerusalem
bruciato vivo	burned alive
vendetta	revenge
uccisione	killing
temono	fear
morti	deaths
possano innescare	could trigger
altissima	very high
la gente	people
cugino	cousin

sia stato picchiato	was beaten
polizia	police
scontri	clashes
agenti armati	armed officers
vero	true
non giustifica	doesn't justify
duramente	severely
mentre si trovava in stato di fermo	while in police custody
Al di là del	Besides
razzi	rockets
intorno	around
agitazione	unrest
profonda	deep
tumulti	rioting
Hai ragione	You are right
pace	peace
per nulla	at all
relativamente a come trattare con	on how to deal with
disaccordo di base	fundamental disagreement
ministro degli Esteri	Foreign Minister
In materia di difesa	On defense issues
intransigente	hardline
falco	hawk
morbida	soft

ha chiesto	has called for
di terra	ground
Capisco	I see
Quindi	So

Nigeria: 63 donne sfuggono alla milizia Boko Haram

Italian	English Translation
donne	women
sfuggono alla milizia	escape militia
oltre	more than
sono riuscite	were able
erano state rapite	had been abducted
il mese scorso	last month
vicino alla città di	near the town of
nello stato nord-orientale	in the northeastern state
Secondo le prime notizie	According to initial reports
approfittando	taking advantage
nei pressi di	near
Quella notte	That night
ribelli	rebels
sono rimasti uccisi	were killed
in uno scontro	in a clash
l'esercito	the military

hanno dichiarato	said
al momento	at present
ulteriori dettagli	more details
fuga	escape
Attualmente	Currently
duecento ragazze	two hundred girls
sono ancora tenute in ostaggio	are still held hostage
dai	by
sono state catturate	were captured
In cambio della loro liberazione	In exchange for their release
chiedono	demand
rilascio	release
combattenti	fighters
parenti	relatives
ha respinto	has rejected
richiesta	request
è stato fondato	was founded
posizione	stance
verso	towards
occidentale	Western
In seguito	Later on
ha lanciato	launched
campagna insurrezionale	insurgency campaign
con l'obiettivo di rovesciare	to overthrow

Dal gennaio di quest'anno	Since January this year
circa	around
sono state colpite	have been affected
almeno	at least
legati a	related to
settentrionale	northern
in atto	in force
sempre più	increasingly
Io ho la sensazione	I feel like
non stiamo ricevendo	we are not receiving
sufficienti	enough
relativamente a	about
quello che sta succedendo	what's going on
Mi chiedo	I wonder
ragazze	girls
siano riuscite a fare ritorno a casa	were able to make it back home
difficoltoso	difficult
non si conosce	we don't know
funzionario governativo	government official
ha detto di aver inviato	said he sent
il quale ha parlato con	who spoke with
fonti	sources
mentre	while
rapitori	abductors

stavano effettuando	were carrying out
vero	right
hanno raggiunto	reached
stavano dormendo	were sleeping
Davvero?	Really?
Dicono di aver scavalcato un muro di cinta	They say they climbed over a wall
e di aver iniziato a correre	and began running away
cani	dogs
si sono messi ad abbaiare	started barking
svegliando	waking
che hanno cominciato a sparare	who started shooting at them
sarà chiarita	will be clarified
al più presto	soon
Ciò che conta	What matters
promessa	promise
che si era impegnato	who pledged
a liberare	to free
sequestrate	kidnapped
sia rimasta finora incompiuta	has so far remained unfulfilled
condanna	condemnation
rapimenti	abductions
che stava cercando	it was seeking

Classificato da un gruppo di ricercatori il più grande uccello in grado di volare mai esistito

Italian	English Translation
ricercatori	researchers
il più grande uccello in grado di volare mai esistito	the largest ever flying bird
scoperta	discovery
nuova specie di uccello	new species of bird
Atti dell'Accademia nazionale delle scienze	Proceedings of the National Academy of Sciences
resti fossili	fossilized remains
volatile	winged animal
erano stati rinvenuti	had been unearthed
di chiamare	to call
che risale a	which dates back to
conservato	preserved
ossei	bone
ali	wings
arti inferiori	legs
nonché	as well as
teschio	skull
aveva l'aspetto	looked like
gabbiano gigante	giant seagull
apertura alare	wingspan
oscillava tra	was between

facendone	making it
le dimensioni	size
precedente	previous
detentore del record	record-holder
ha popolato	inhabited
pianeta	planet
grande il doppio	twice the size
vivente	living
del mondo	in the world
uccello marino	seabird
passava	spent
la maggior parte del tempo	most of its time
sorvolando	flying over
in cerca di cibo	in search of food
Per catturare	To catch
pesci	fish
calamari	squid
denti	teeth
che non crescevano	which didn't grow
cavità	sockets
mascella	jaw
di certo	certainly
altrettanto	as
ritengono	believe

volatore	flyer
in volo	airborne
battendo le ali	by flapping its wings
poteva planare	could glide
a lungo	for a long time
sfruttando	relying on
ascendenti	rising
slanciate	slender
ossa	bones
sottili	light
cave	hollow
a terra	on land
meno aggraziato	less graceful
meno è probabile che possa alzarsi in volo	the less likely it is to take off
rimanendo immobile	by standing still
doveva correre	it had to run
in discesa	downhill
e catturare	and catch
deltaplani	hang gliders
scomparvero	they vanished
si siano estinti	they died out
consiste nel	is
gettarti da un precipizio	throwing yourself off a cliff
sperare di cogliere	hoping to catch

raffica	gust
---------	------

Brasile 2014, la Coppa del Mondo dei portieri

Italian	English Translation
la Coppa del Mondo dei portieri	the World Cup of goalkeepers
Fra	Among
hanno acceso	have lit up
è arrivata con	came with
pubblico	audience
prestazione	performance
pareggio	draw
partita	match
contro	against
fase a gironi	group stage
parate	saves
a distanza ravvicinata	close-range
hanno concesso al	gave
punto	point
per assicurarsi	to secure
posto	place
dietro ai padroni di casa	behind the hosts
ha dimostrato	showed
notevole	impressive

soprattutto	especially
incontri	matches
riuscendo	managing
parate	saves
a mantenere	to maintain
più a lungo del previsto	longer than expected
nel corso della partita	during the game
turno	round
incessanti	constant
ha stabilito	set
squadra	team
è uscita imbattuta	went unbeaten
Giocando	Playing
l'Olanda	the Netherlands
avversaria	opposing
altrettanto	the same
i calci di rigore	the penalty shootout
mossa	move
di sostituire	to replace
ultimi	final
tempi supplementari	extra time
è riuscito a parare	was able to save
rigori	penalty shots
è stato salutato come un eroe	was hailed the hero

olandese	Dutch
per affrontare	to face
è iniziata	started
troppi	too many
per contarli	to count
vendetta	revenge
Così sembra	So it seems
a me non è piaciuta	I didn't like
allenatore	coach
appositamente	specifically
calciavano la palla	kicked the ball
Io non ci vedo nulla di sbagliato!	I see nothing wrong with that!
tipo	guy
ha cercato	tried
giocatori	players
dicendo loro di sapere	by telling them he knew
dove avrebbero calciato	where they would kick
sporco	dirty
qualunque mezzo	whatever means
per ottenere	to get
vantaggio	edge
Preferisco di gran lunga	I much prefer
una persona come	someone like
coraggioso	brave

vero	real
dovrebbe diventare	should become
ministro della Difesa degli Stati Uniti	US Secretary of Defense
Mi chiedo	I wonder
vero	actual
ha chiamato	called
per congratularsi con lui	to congratulate him
Persino	Even

Grammar - Interrogative Adverbs

Italian	English Translation
Per un pugno di dollari	A Fistful of Dollars
quello in cui recita	the one starring
mi suona molto familiare	sounds very familiar to me
genere	genre
girato negli anni sessanta	filmed in the sixties
sono molto ferrata	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
è stata restaurata	was restored
ragione sufficiente	good enough reason
regista	director
si cela	hides
nemmeno lui	not even him
C'era una volta in America	Once Upon a Time in America

fittizio	fictitious
all'estero	abroad
paese	country
Giappone	Japan
era conosciuto come	was known as
per sminuire	to belittle
rispetto	respect
a volte	at times
sfumatura spregiativa	derogatory undertone
affetto	affection
che ne determinò	that led to their
cruenti	bloody
nelle opere liriche	in the opera
per enfatizzare la trama	to emphasize the plot
valori	values
ad eccezione del denaro	with the exception of money
tanti e tanti duelli	so many duels
messaggio moraleggiante	moralizing message
tra il bene e il male	between good and evil
personaggi buoni e cattivi	good characters and villains
come	how
dove	where
di dove	from where
quando	when

quanto	how much
perché	why

Expressions - Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava

Italian	English Translation
Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava	Back when Berta was spinning
Indovina	Guess
quando ha scoperto quanti anni ho	when he found out how old I am
Come fai a sembrare così giovane	How do you manage to look so young
divertente	funny
l'elisir di lunga vita	the elixir of life
proprio	precisely
ragazzino	kid
Ma dai, siamo seri!	Come on, let's be serious!
salute	health
leva il medico di torno	keeps the doctor away
Hai torto marcio	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
semmai	if anything
mela	apple
tu ti stia prendendo gioco di me	you are making fun of me
stavo scherzando	I was kidding around
per vivere più a lungo	to living longer

La adoro!	I love it!
si tramanda	we pass on
Ti credo!	I believe you!
è da sempre legata a	has always been linked to
Io ho letto	I read
esploratore	explorer
mercante	merchant
veneziano	Venetian
Ti sbagli!	You are wrong!
Cina	China
antenato	ancestor
ottomila anni fa	eight thousand years ago
vita nomade	nomadic life
eredità	legacy
assomiglierebbe	would resemble
per poi ricomparire	only to resurface
essiccata	dried
per ridurne il contenuto d'acqua	to reduce their water content
piatto tipico nazionale	national dish
Iontano	distant
percepito come	perceived as
tramontato per sempre	gone forever
Cerchiamo ora di scoprire	Let's now try to find out
trovatore	troubadour

vissuto attorno al	who lived around
moglie	wife
Pipino il Breve	Pepin the Short
Carlomagno	Charlemagne
re	king
preferì sfuggire al suo destino	chose to escape her fate
figlia	daughter
taglialegna	lumberjack
filatrice	spinner
scambio di identità	identity exchange
fu smascherato	was exposed
fu costretta a sedere sul trono	was forced to sit on the throne
a fianco del	beside
imperatore	emperor
Nerone	Nero
molto povera	very poor
viveva lavorando come filatrice	who lived by working as a spinner
seduta sull'uscio di casa	sitting on her doorstep
mentre passeggiava per la città	as he walked around the city
si fermò	stopped
intenta a filare	who was busy spinning
che gli dei, o Cesare	May the gods, Caesar
ti diano mille anni di buona salute!	give you a thousand years of good health
dai suoi sudditi	by his subjects

augurio	wish
cattivo	bad
uno peggiore	a worse one
coraggio	courage
lino	linen
adesso	now
Fallo	Do it
non te ne pentirai	you will not regret it
obbedì	complied
il giorno dopo	the next day
le diede in dono	gave her as gift
tanta terra quanta	as much land as
Quando si diffuse la notizia	When the news spread
come si racconta	as the story goes
una delle più antiche attività produttive	one of the oldest manufacturing activities
umanità	mankind
insieme di parole	set of words

Quiz – Part I

Italian	English Translation
gonna	skirt
in vetrina	in the window
buffa	funny

febbre	fever
biblioteca	library
pasticcini	pastries
Non hai un bell'aspetto	You don't look too good

Quiz - Part II

Italian	English Translation
salata	salty
negozio di alimentari	grocery store
caro	expensive
al cinema	to the movies
dovrei prestare la mia macchina	should I lend my car
Guida come un folle!	He drives like a madman!